



EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO

Bryssel 16.8.2002
KOM(2002) 459 lopullinen

2002/0206 (COD)

Ehdotus

EUROOPAN PARLAMENTIN JA NEUVOSTON DIREKTIIVI

nonyylifenolin, nonyylifenolietoksyylaatin ja sementin markkinoinnin ja käytön rajoituksista (neuvoston direktiivin 76/769/ETY kahdeskymmeneskuudes muutos)

(komission esittämä)

PERUSTELUT

1. JOHDANTO JA ASIAYHTEYS

Nonyylifenolia käytetään välituotteena (esim. pesuaineissa ja maaleissa käytettävien) nonyyylifenolietoksyalaattien sekä polymeeriteollisuuden hartsien, muovien ja stabilointiaineiden valmistuksessa, fenolioksiimien valmistuksessa ja joissakin erikoismaaleissa.

Nonyylifenolin ja nonyyylifenolietoksyalaattien vaarat terveydelle ja ympäristölle on arvioitu olemassa olevien aineiden vaarojen arvioinnista ja valvonnasta 23 päivänä maaliskuuta 1993 annetussa neuvoston asetuksessa (ETY) N:o 793/93¹. Vaarojen arvioinnissa todettiin, että on tarpeen vähentää nonyyylifenolista ja nonyyylifenolietoksyalaateista ympäristölle aiheutuvia vaaroja. Myrkyllisyyttä, ekomyrkyllisyyttä ja ympäristöä käsittelevä tiedekomitea (jäljempänä CSTEE) vahvisti 6-7 päivänä maaliskuuta 2001 antamassaan lausunnossa arvioinnin johtopäätökset sekä tarpeen vähentää ympäristölle aiheutuvia vaaroja.

Komissio hyväksyi 7 päivänä marraskuuta 2001, asetuksen (ETY) N:o 793/93 yhteydessä, suosituksen nonyyylifenolin ja nonyyylifenolietoksyalaattien riskien vähentämisen toimintasuunnitelmasta, jossa rajoitetaan näiden aineiden markkinointia ja käyttöä ympäristölle aiheutuvien vaarojen valvomiseksi².

Asetukseen (ETY) N:o 793/93 liittyvän vaarojen arvioinnin sekä suositeltujen riskien vähentämisen toimintasuunnitelmien pohjalta komissio ehdottaa nonyyylifenolin ja nonyyylifenolietoksyalaattien sekä niitä sisältävien valmisteiden markkinoinnin ja käytön rajoittamista.

Sementtiä käytetään laajalti rakennusteollisuudessa. Se voi sisältää pieniä määriä vesiliukoista kromi VI:tta, joka on luokiteltu syöpää aiheuttavaksi ja herkistäväksi aineeksi. Sementissä oleva kromi VI voi aiheuttaa kivuliaan vammauttavan allergisen ekseeman henkilöillä, jotka altistuvat märille sementtivalmisteille. Kromi VI:n vähentämiseen käytettävä menetelmä on olemassa, ja sen on todettu vähentävän haitallisia terveysvaikutuksia. Niissä jäsenvaltioissa, joissa tämä menetelmä on jo otettu käyttöön, sementille altistumisesta aiheutuvien ekseemien lukumäärä on vähentynyt voimakkaasti. CSTEEN vahvisti 27 päivänä kesäkuuta 2002 antamassaan lausunnossa nämä tieteelliset tutkimustulokset. Olemassa olevan tieteellisen näytön perusteella komissio ehdottaa yli 2 ppm kromi VI:tta sisältävän sementin markkinoinnin ja käytön rajoittamista.

Direktiiviehdotus sisältää yhdenmukaistetut säännökset nonyyylifenolin, nonyyylifenolietoksyalaattien ja sementin markkinoinnista ja käytöstä.

2. EHDOTUKSEN PERUSTELU

Mitkä ovat ehdotuksen tavoitteet suhteessa yhteisön velvoitteisiin?

Ehdotuksen tavoitteena on ottaa käyttöön nonyyylifenolia, nonyyylifenolietoksyalaatteja ja sementtiä koskevat yhdenmukaistetut säännökset ja näin huolehtia sisämarkkinoiden

¹ EYVL L 84, 5.4.1993, s. 1.

² EYVL L 319, 4.12.2001, s. 30.

toimivuudesta EY:n perustamissopimuksen 95 artiklan mukaisesti. Tavoitteena on myös, kuten perustamissopimuksen 95 artiklan 3 kohdassa määrätään, varmistaa terveyden ja ympäristön suojelun korkea taso.

Kun jäsenvaltiot ottavat käyttöön kansallisia säännöksiä, jotka rajoittavat vaarallisten aineiden ja valmisteiden markkinointia ja käyttöä, syntyy kaupan esteitä siksi, että kansalliset lainsäädännöt ovat erilaisia. Ehdotuksen tavoitteena on parantaa sisämarkkinoiden toimivuuden edellytyksiä terveyden ja ympäristön suojelun eduksi.

Minkälaisiin toimiin yhteisö voi ryhtyä?

Ainoa mahdollinen toimintatapa on ehdottaa, että direktiiviä 76/769/ETY muutetaan kahdennäkymmenennenkuudennen kerran nonyylifenolin, nonyylifenolietoksyalaattien ja sementin käyttöä koskevien sääntöjen yhdenmukaistamiseksi.

Tarvitaanko yhtenäisiä sääntöjä? Eikö riitä, että säädetään tavoitteet, joiden saavuttamisesta jäsenvaltioiden on huolehdittava?

Ehdotettu kahdeskymmeneskuudes muutos luo yhdenmukaiset säännöt nonyylifenolin, nonyylifenolietoksyalaattien ja sementin liikkuvuudelle. Se takaa myös kuluttajien terveyden ja ympäristönsuojelun korkean tason. Ehdotettu kahdeskymmeneskuudes muutos on ainoa keino saavuttaa nämä tavoitteet. Pelkkä tavoitteiden asettaminen ei riittäisi.

3. EHDOTUKSEN TARKOITUS

Ehdotetulla kahdennelläkymmenennelläkuudennella muutoksella täydennettäisiin direktiivin 76/769/ETY liitettä I lisäämällä siihen nonyylifenoli, nonyylifenolietoksyalaatit ja sementti. Näin rajoitetaan nonyylifenolin, nonyylifenolietoksyalaattien ja sementin käyttöä.

4. KUSTANNUKSET JA HYÖDYT

4.1. Kustannukset

Ehdotettu direktiivi aiheuttaa todennäköisesti hyvin vähäisiä ongelmia teollisuudelle tai kaupalle, sillä nonyylifenolin ja nonyylifenolietoksyalaattien käyttö on vähenemässä. Yritykset ovat jo kehittäneet korvaavia tuotteita tai vaihtoehtoisia menetelmiä. Sementin sisältämän kromi VI:n osalta ehdotettu direktiivi aiheuttaa todennäköisesti hyvin vähäisiä ongelmia teollisuudelle tai kaupalle, sillä kromi VI:n vähentämiseen käytettävää teknologiaa on saatavilla vähäisin kustannuksin, ja sitä käytetään jo monissa yrityksissä useissa jäsenvaltioissa.

4.2. Hyödyt

Ehdotuksesta saatavina hyötyinä ovat sisämarkkinoiden luominen sekä ihmisten terveyden ja ympäristön suojelu. Ehdotetulla kiellolla varmistetaan, että nonyylifenolia, nonyylifenolietoksyalaatteja ja yli 2 ppm kromi VI:tta sisältävää sementtiä ei enää ole markkinoilla tiettyihin käyttötarkoituksiin, jotka aiheuttavat vaaraa ihmisten terveydelle tai ympäristölle.

5. SUHTEELLISUUS

Ehdotetun kahdenkymmenennenkuudennen muutoksen etuna olisi ihmisten terveyden ja ympäristön suojeleminen. Tämä etu saavutettaisiin pienin kustannuksin.

6. ASiantuntijoiden kuuleminen valmisteltaessa ehdotusta 26. MUKAUTUKSEKSI

Ehdotusta valmisteltaessa pidettiin kokouksia, joissa kuultiin jäsenvaltioiden, Euroopan kemiateollisuuden neuvoston (CEFIC), Eurometaux'n, European Cement Associationin ja European Federation of Building and Woodworkersin asiantuntijoita. Myös Euroopan kuluttajaliitto (European Consumers' Organisation, BEUC) antoi lausuntonsa.

7. YHDENMUKAISUUS PERUSTAMISSOPIMUKSEN KANSSA

Ehdotuksen tavoitteena on säilyttää sisämarkkinoiden toimivuus ja samalla taata terveyden ja ympäristön suojeleminen korkealla tasolla, ja näin ollen se on perustamissopimuksen 95 artiklan 3 kohdan mukainen.

8. EUROOPAN PARLAMENTTI JA TALOUS- JA SOSIAALIKOMITEA

Perustamissopimuksen 95 artiklan mukaisesti sovelletaan yhteispäätösmenettelyä Euroopan parlamentin kanssa. Talous- ja sosiaalikomiteaa on kuultava.

Ehdotus

EUROOPAN PARLAMENTIN JA NEUVOSTON DIREKTIIVI

nonyylifenolin, nonyylifenolietoksyalaatin ja sementin markkinoinnin ja käytön rajoituksista (neuvoston direktiivin 76/769/ETY kahdeskymmeneskuudes muutos)

(ETAn kannalta merkityksellinen teksti)

EUROOPAN PARLAMENTTI JA EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, jotka ottavat huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen ja erityisesti sen 95 artiklan, ottavat huomioon komission ehdotuksen³, ottavat huomioon talous- ja sosiaalikomitean lausunnon⁴, noudattavat perustamissopimuksen 251 artiklassa määrättyä menettelyä⁵, sekä katsovat seuraavaa:

- (1) Nonyylifenolista ja nonyylifenolietoksyalaatista ympäristölle aiheutuvat vaarat on arvioitu olemassa olevien aineiden vaarojen arvioinnista ja valvonnasta 23 päivänä maaliskuuta 1993 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 793/93⁶ mukaisesti. Arvioinnissa todettiin, että on tarpeen vähentää näitä vaaroja. Myrkyllisyyttä, ekomyrkyllisyyttä ja ympäristöä käsittelevä tiedekomitea (CSTEE) vahvisti 6-7 päivänä maaliskuuta 2001 antamassaan lausunnossa nämä johtopäätökset.
- (2) Komission suosituksessa 2001/838/EY⁷, joka hyväksyttiin asetuksen (ETY) N:o 793/93 yhteydessä, ehdotettiin nonyylifenolin ja nonyylifenolietoksyalaatin riskien rajoittamisen toimintasuunnitelmaa. Siinä suositellaan erityisesti, että rajoitukset kohdistetaan aineiden markkinointiin ja käyttöön.
- (3) Ympäristön suojelemiseksi nonyylifenolin ja nonyylifenolietoksyalaatin markkinoille saattaminen ja käyttö on siis tarpeen rajoittaa tiettyihin käyttötarkoituksiin.
- (4) Tieteelliset tutkimukset ovat myös osoittaneet, että kromi VI:ta sisältävät sementtivalmisteet voivat aiheuttaa allergisia reaktioita tietyissä oloissa, jos ne ovat pitkään suorassa kosketuksessa ihon kanssa.
- (5) Myrkyllisyyttä, ekomyrkyllisyyttä ja ympäristöä käsittelevä tiedekomitea (CSTEE) on vahvistanut sementissä olevan kromi VI:n haitalliset terveysvaikutukset.

³ EYVL C .

⁴ EYVL C .

⁵ EYVL C .

⁶ EYVL L 84, 5.4.1993, s. 1.

⁷ EYVL L 319, 4.12.2001, s. 30.

- (6) Ihmisten terveyden suojelemiseksi on siis tarpeen rajoittaa sementin markkinoille saattamista ja käyttöä. Erityisesti enemmän kuin 2 ppm kromi VI:ta sisältävän sementin tai sementtivalmisteiden markkinoille saattamista ja käyttöä pitää rajoittaa käsin tehtävän työn osalta, kun on olemassa vaara aineiden joutumisesta kosketukseen ihon kanssa.
- (7) Tiettyjen vaarallisten aineiden ja valmisteiden markkinoille saattamisen ja käytön rajoituksia koskevien jäsenvaltioiden lakien, asetusten ja hallinnollisten määräysten lähentämisestä 27 päivänä heinäkuuta 1976 annettua neuvoston direktiiviä⁸ pitäisi tämän vuoksi muuttaa vastaavasti.
- (8) Tämän direktiivin tavoitteena on ottaa käyttöön nonyyliifenolia, nonyyliifenolietoksyylaattia ja sementtiä koskevat yhdenmukaistetut säännökset ja näin huolehtia sisämarkkinoiden toimivuudesta sekä varmistaa terveyden ja ympäristön suojelun korkea taso EY:n perustamissopimuksen 95 artiklan mukaisesti.
- (9) Tämä direktiivi ei vaikuta työsuojelun vähimmäisvaatimuksia koskevaan yhteisön lainsäädäntöön, kuten toimenpiteistä työntekijöiden turvallisuuden ja terveyden parantamisen edistämiseksi työssä 12 päivänä kesäkuuta 1989 annettuun neuvoston direktiiviin 89/391/ETY⁹ sekä siihen perustuviin erillisiin direktiiveihin, erityisesti työntekijöiden suojelemisesta syöpäsairauden vaaraa aiheuttaville tekijöille altistumiseen työssä liittyviltä vaaroilta 28 päivänä kesäkuuta 1990 annettuun neuvoston direktiiviin 90/394/ETY (kuudes direktiivin 89/391/ETY 16 artiklan 1 kohdassa tarkoitettu erityisdirektiivi)¹⁰ ja työntekijöiden terveyden ja turvallisuuden suojelemisesta työpaikalla esiintyviin kemiallisiin tekijöihin liittyviltä riskeiltä annettuun neuvoston direktiiviin 98/24/EY.

OVAT ANTANEET TÄMÄN DIREKTIIVIN:

1 artikla

Muutetaan direktiivin 76/769/ETY liite I tämän direktiivin liitteen mukaisesti.

2 artikla

Jäsenvaltioiden on annettava ja julkaistava tämän direktiivin noudattamisen edellyttämät lait, asetukset ja hallinnolliset määräykset viimeistään xx xx 200x [*yhden vuoden kuluttua sen voimaantulosta*]. Niiden on ilmoitettava tästä komissiolle viipymättä.

Niiden on sovellettava näitä säännöksiä xx xx 200x [18 kuukauden kuluttua tämän direktiivin voimaantulosta].

Näissä jäsenvaltioiden antamissa säädöksissä on viitattava tähän direktiiviin tai niihin on liitettävä tällainen viittaus, kun ne virallisesti julkaistaan. Jäsenvaltioiden on säädettävä siitä, miten viittaukset tehdään.

⁸ EYVL L 262, 27.9., s. 201.

⁹ EYVL L 183, 29.6.1989, s. 1.

¹⁰ EYVL L 196, 26.7.1990, s. 1.

3 artikla

Tämä direktiivi tulee voimaan kahdentenakymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä*.

4 artikla

Tämä direktiivi on osoitettu kaikille jäsenvaltioille.

Tehty Brysselissä,

Euroopan parlamentin puolesta
Puhemies

Neuvoston puolesta
Puheenjohtaja

LIITE

Lisätään seuraavat kohdat [XX] ja [XX] direktiivin 76/769/ETY liitteeseen I:

<p>“[XX]</p> <p>(1) Nonyylifenoli $C_6H_4(OH)C_9H_{19}$</p> <p>(2) Nonyylifenolietoksyalaatti $(C_2H_4O)_n C_{15}H_{24}O$</p>	<p>Ei saa saattaa markkinoille tai käyttää aineena tai valmisteen aineosana seuraaviin tarkoituksiin, jos sisältää vähintään 0,1 massaprosenttia nonyyylifenolia tai 1 massaprosenttia nonyyylifenolietoksyalaattia:</p> <p>(1) teollisuus- ja laitossiivous, lukuun ottamatta seuraavaa:</p> <ul style="list-style-type: none">– valvotut ja suljetut kuivapesujärjestelmät, joissa nestemäinen pesuaine kierrätetään tai poltetaan,– puhdistusjärjestelmät, joissa nestemäinen pesuaine kierrätetään tai poltetaan erikoiskäsittelyssä; <p>(2) kotitalouksien siivous;</p> <p>(3) tekstiilien ja nahan prosessointi, lukuun ottamatta seuraavaa:</p> <ul style="list-style-type: none">– prosessointi, jossa ei aiheudu päästöjä jäteveteen ja jossa nonyyylifenoli on täysi sidottu polymeerimatriisiin (viimeistelyvalmisteet, tekstiilipainatus, väriaineet),– järjestelmät, joissa prosessivesi esikäsitellään erikoiskäsittelyssä orgaanisten jätekomponenttien poistamiseksi kokonaan ennen biologista jäteveden käsittelyä (lampaannahkojen rasvanpoisto); <p>(4) maataloudessa emulgointiaineena vedinkastoissa;</p> <p>(5) metallintyöstö, lukuun ottamatta seuraavaa:</p> <ul style="list-style-type: none">– käyttö valvotuissa ja suljetuissa järjestelmissä, joissa nestemäinen pesuaine kierrätetään tai poltetaan; <p>(6) massan ja paperin valmistus;</p> <p>(7) kosmetiset valmisteet, mukaan lukien shampoot;</p> <p>(8) muut henkilökohtaisen hygienian hoitoon tarkoitetut valmisteet, lukuun ottamatta seuraavaa:</p> <ul style="list-style-type: none">– spermisidit.
<p>[XX]. Sementti</p>	<p>Ei saa saattaa markkinoille tai käyttää aineena tai valmisteen aineosana käsin tehtävään työhön tarkoitettuna, kun on olemassa vaara joutumisesta kosketukseen ihon kanssa, jos sisältää enemmän kuin 0,0002 prosenttia liukoista kromi VI:ta sementin kokonaiskuivapainosta.</p> <p>Jos käytetään ferrosulfaattia notkisteena, rajoittamatta vaarallisten aineiden ja valmisteiden luokitusta, pakkaamista ja merkintöjä koskevien yhteisön muiden säännösten soveltamista, sementtiä tai sementtivalmisteita sisältävissä pakkauksissa on oltava selvästi luettavat ja pysyvät merkinnät pakkauspäivämäärästä ja varastointiajasta, jonka kestäessä liukoisen kromi VI:n pitoisuus on vähemmän kuin 0,0002 prosenttia sementin kokonaiskuivapainosta.”</p>